

# Mondly By Pearson

## 제3자 및 해외 송금 Third Parties and Overseas Transfers

이 공개는 개인 정보 보호 고지와 함께 읽어야 합니다

### 한국어 (In Korean)

#### 1. 개인 정보의 제삼자 제공

귀하가 동의할 경우, ATI STUDIOS A.P.P.S. S.R.L에서 귀하의 개인 정보를 다음과 같이 제삼자에게 제공할 것입니다.

#### 대한민국 내의 경우

제공받는 자	제공되는 개인 정보	제공받는 자의 이용 목적	보유 및 이용 기간
없음			

#### 2. 제삼자 정보 처리 업무 위탁

ATI STUDIOS A.P.P.S. S.R.L에서는 더 나은 서비스 제공을 위해 개인 정보의 처리 업무를 외부 전문사에 위탁합니다.

국외에서는 다음과 같이 위탁이 진행됩니다.

수탁업체	전송되는 개인 정보	연락처	전송 국가	전송 일자 및 방법	정보 이용 목적	보유 및 이용 기간
UneeQ Limited	IP 주소	North America Office 10900 Research Blvd Ste 160C PMB 3075 Austin, TX 78759 <b>이메일:</b> <a href="https://www.digitalhumans.com/contact">https://www.digitalhumans.com/contact</a>	미국, 호주	지속적 인터넷 연결	아바타 서비스	구독 기간
Hotjar Ltd.	IP 주소	<b>주소:</b> Hotjar Ltd Dragonara Business Centre 5th Floor, Dragonara Road, Paceville St Julian's STJ 3141 Malta <b>전화:</b> +1 (855) 464-6788	몰타	지속적 Mondly 서비스 사용 중 인터넷 연결	분석 서비스	구독 기간
Microsoft - Azure	IP 주소	Microsoft Corporation ONE MICROSOFT WAY REDMOND, WA 98052 <b>이메일:</b> <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	미국	지속적 인터넷 연결	DLT	구독 기간
마이크로소프트 (Azure 음성-텍스트 변환)	사용자 음성 오디오 녹음 파일	Microsoft Corporation ONE MICROSOFT WAY REDMOND, WA 98052 <b>이메일:</b> <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	스웨덴	DLT 기능 사용과 동시에 보안 API 통해 실시간 또는 배치 전송	스크립트 작성용 오디오- 텍스트 변환을 위한 음성 인식	

New Relic Inc	IP 주소	188 Spear Street, Ste. 1000, San Francisco, California, 94105 USA 전화: 1 650 7777600 웹사이트: newrelic.com	미국	지속적 인터넷 연결	DLT	구독 기간
Verifone	결제 카드 정보	주소: 11700 Great Oaks Way, Suites 150 & 200 Alpharetta, GA, USA 30022 이메일: <a href="https://www.verifone.com/en/uk/contact/contact-us">https://www.verifone.com/en/uk/contact/contact-us</a>	미국	주문 후 네트워크 이용	결제 처리 및 거래 인증	PCI 표준 준수하여 재무 규정에 따라 유지
Google LLC (구글 페이)	결제 카드 정보	주소: 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. 전화: (650) 253-0000.	미국	주문 후 보안 API 통해 실시간 전송	결제 처리	일반적으로 서비스 제공 및 법적 의무 준수에 필요한 기간 동안 금융 규정에 따라 유지
CloudFlare	IP 주소	주소: 101 Townsend St. San Francisco, CA 94107 전화: 007-9814-2030-192 이메일: <a href="mailto:dpo@cloudflare.com">dpo@cloudflare.com</a>	미국	Mondly 서비스 사용 중 암호화 연결 통해 실시간 전송	보안, 성능 및 DDoS 보호	일시 유지 (24시간에 서 7일까지)
Google LLC - 구글 폼	<ul style="list-style-type: none"> <li>이름</li> <li>성</li> <li>이메일 주소</li> </ul>	주소: 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. 전화: (650) 253-0000.	미국	Mondly 에 피드백 제공 또는 설문조사 완료 시 보안 암호화 연결을 통해 실시간 전송	설문조사 또는 피드백을 위해 사용자가 제출한 정보의 수집, 저장 및 정리	구독 기간
Google LLC- 구글 라이어베이스	<ul style="list-style-type: none"> <li>IP 주소</li> </ul>	주소: 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. 전화: (650) 253-0000.	미국	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 API를 통한 실시간 전송	호스팅 서비스	호스팅에서 몇 달 동안 IP 정보 보유

Google LLC- 구글 파이어베이스 Crashlytics	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crashlytics 설치 UUIDs</li> <li>• 파이어베이스 설치 ID</li> <li>• 충돌 추적</li> <li>• 브레이크 패드 미니 덤프 형식의 데이터</li> </ul>	<b>주소:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>전화:</b> (650) 253-0000.	미국	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 API를 통한 실시간 전송	실시간 모바일 앱 충돌 보고	라이브 및 백업 시스템에서 삭제 전까지 90일간 보유
아마존 웹 서비스 (AWS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• 오디오 녹음 파일</li> </ul>	<b>주소:</b> Amazon Web Services, Inc. 410 Terry Avenue North, Seattle, WA 98109-5210, U.S.A. <b>이메일:</b> <a href="https://aws.amazon.com/contact-us/">https://aws.amazon.com/contact-us/</a>	아일랜드	계정 생성 시 네트워크 이용, 그리고 디지털 학습 튜터(DLT) 기능 사용 중	호스팅 서비스	모든 정보는 계정 기간 동안 저장됨
Google LLC (구글 클라우드 제공업체)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> </ul>	<b>주소:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>전화:</b> (650) 253-0000.	미국	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 채널을 통한 실시간 전송	클라우드 스토리지, Mondly 서비스용 호스팅	구독 기간
Braze, Inc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> </ul>	<b>주소:</b> 63 Madison Building 28 E. 28th St., Floor 12 Mailroom New York, NY 10016 <b>이메일:</b> <a href="https://www.braze.com/company/contact">https://www.braze.com/company/contact</a>	미국	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 채널을 통한 실시간 전송	마케팅 자동화 서비스	구독 기간
OneSignal	IP 주소	<b>주소:</b> 201 S. B Street, San Mateo, CA 94401 USA <b>이메일:</b> <a href="https://onesignal.com/contact">https://onesignal.com/contact</a>	미국	Mondly 서비스 사용 중 암호화 채널을 통한 실시간 전송	푸시 알림 및 사용자 참여 트래킹	구독 기간

Adjust GmbH	IP 주소	주소: Saarbrücker Str. 37A 10405B Berlin, Germany 전화: +49 173 8014805	독일	Mondly 서비스 사용 중 암호화 채널을 통한 실시간 전송	마케팅 서비스 제공업체	Mondly와의 계약 기간
Google LLC (구글 애널리틱스)	IP 주소	주소: 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. 전화: (650) 253-0000.	미국	Mondly 서비스 사용 중 암호화 채널을 통한 실시간 전송	사용자 경험 개선 및 성능 추적을 위한 웹사이트 및 앱 사용 분석	최대 26개월 보유
마이크로소프트 (Microsoft Ads)	IP 주소	주소: One Microsoft Way Redmond, WA 98052 이메일: <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	미국	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 채널을 통한 실시간 전송	광고 성과 트래킹, 타겟팅 및 사용자 참여 분석	6개월에서 36개월 동안 정보 보유
Unbounce Marketing Solutions Inc.	IP 주소	주소: 603-401 West Georgia St. Vancouver, BC, Canada, V6B 5A1 이메일: <a href="https://unbounce.com/contact-us/">https://unbounce.com/contact-us/</a>	캐나다	Mondly 서비스 사용 중 보안 암호화 채널을 통한 실시간 전송	랜딩 페이지 최적화 및 양식 정보 수집	구독 기간

국외에서는 Pearson 그룹의 일원으로서 글로벌 서비스를 제공하는 Pearson 내부 계열사에도 위탁하고 있습니다.

수탁업체	전송되는 개인 정보	연락처	전송 국가	전송 일자 및 방법	정보 이용 목적	보유 및 이용 기간
Pearson Educación, S.A	<ul style="list-style-type: none"> <li>이름</li> <li>성</li> <li>이메일 주소</li> <li>IP 주소</li> </ul>	주소: Paseo de la Castellana nº 85 Planta 8 28046 Madrid Spain	스페인	사용자 여정의 일환으로 보안	전 세계 기술 지원	구독 기간 이후 3년

		<b>이메일:</b> <a href="https://www.pearsonelt.es/contact-us.html">https://www.pearsonelt.es/contact-us.html</a>		네트워크 이용		
Pearson Education Limited	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• IP 주소</li> </ul>	<b>주소:</b> Pearson Ltd 80 Strand London WC2R 0RL United Kingdom <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	영국	사용자 여정의 일환으로 보안 네트워크 이용	전 세계 기술 지원	구독 기간 이후 3년
Pearson Central Europe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• IP 주소</li> </ul>	<b>주소:</b> Ul. Szamocka 8 Warsaw; Mazowieckie; 우편번호: 01-748 <b>이메일</b> <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	폴란드	사용자 여정의 일환으로 보안 네트워크 이용	전 세계 기술 지원	구독 기간 이후 3년
Pearson Inc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 이름</li> <li>• 성</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• IP 주소</li> </ul>	<b>주소:</b> Pearson 221 River Street Hoboken, NJ 07030 USA <b>이메일</b> <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	북아메리카	사용자 여정의 일환으로 보안 네트워크 이용	전 세계 기술 지원	구독 기간 이후 3년

귀하의 개인 정보 이전에 동의하지 않고자 하신다면, 유감스럽게도 어떠한 서비스도 제공할 수 없음을 알려드립니다. 국외 이전에 동의하지 않으실 경우, 당사의 서비스 제공 역량이 제한될 수 있습니다. 국외 개인 정보 이전은 당사의 서비스 제공에 매우 중요하기 때문입니다. 당사는 귀하의 개인 정보 관련 선택을 존중하며, 언제나 서비스 제공 요건을 투명하게 공개하고자 합니다.

## 제3자 및 해외 송금

### Third Parties and Overseas Transfers

이 공개는 개인 정보 보호 고지와 함께 읽어야 합니다

In English (영어로)

#### 1. Provision of personal information to third parties

After obtaining your consent, **ATI STUDIOS A.P.P.S. S.R.L** will provide your personal information to a third party as follows.

**Within South Korea**

Recipient	Personal Information Provided	Recipient's Purpose of Use	Period of Retention and Use
None			

#### 2. Assignment of Third-Party Data Processors

**ATI STUDIOS A.P.P.S. S.R.L** entrusts the processing of personal information to an external professional company in order to provide better services.

Overseas, it will be entrusted as follows.

Recipient	Personal Information Transferred	Contact	Transfer Country	Transfer Date and Method	Purpose of Data Use	Period of Retention and Use
UneeQ Limited	IP Address	North America Office 10900 Research Blvd Ste 160C PMB 3075 Austin, TX 78759 <b>Email:</b> <a href="https://www.digitalhumans.com/contact">https://www.digitalhumans.com/contact</a>	United States, Australia	Ongoing Internet connection	Avatar service	Period of subscription
Hotjar Ltd.	IP Address	<b>Address:</b> Hotjar Ltd Dragonara Business Centre 5th Floor, Dragonara Road, Paceville St Julian's STJ 3141 Malta <b>Phone:</b> +1 (855) 464-6788	Malta	Ongoing Internet connection during use of Mondly services	Analytics Services	Period of subscription
Microsoft - Azure	IP Address	Microsoft Corporation ONE MICROSOFT WAY REDMOND, WA 98052 <b>Email:</b> <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	United States	Ongoing Internet connection	DLT	Period of subscription
Microsoft Corporation (Azure Speech to Text)	Audio recordings of user speech	Microsoft Corporation ONE MICROSOFT WAY REDMOND, WA 98052 <b>Email:</b> <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	Sweden	Real-time or batch transfer via secure API while use of DLT feature	Speech recognition to convert audio to text for transcription	
New Relic Inc	IP Address	188 Spear Street, Ste. 1000, San Francisco, California, 94105 USA Phone Number 1 650 7777600 Website: <a href="http://newrelic.com">newrelic.com</a>	USA	Ongoing Internet connection	DLT	Period of subscription
Verifone	Payment card information	<b>Address:</b> 11700 Great Oaks Way, Suites 150 & 200 Alpharetta, GA, USA 30022 <b>Email:</b> <a href="https://www.verifone.com/en/uk/contact/contact-us">https://www.verifone.com/en/uk/contact/contact-us</a>	United States	via network when an order is placed	Payment processing and transaction validation	Retained in accordance with financial regulations in compliance with PCI standards

Google LLC (Google Pay)	Payment card information	<b>Address:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>Phone:</b> (650) 253-0000.	United States	Real-time transfer via secure API when an order is placed	Payment processing	Retained as per financial regulations ; typically for the duration necessary to provide services and comply with legal obligations.
CloudFlare	IP addresses	<b>Address:</b> 101 Townsend St. San Francisco, CA 94107 <b>Phone:</b> 007-9814-2030-192 <b>Email:</b> <a href="mailto:dpo@cloudflare.com">dpo@cloudflare.com</a>	United States	Real-time transfer via encrypted connection during use of Mondly services	Security, performance, and DDoS protection	Retained temporarily (24 hours to 7 days)
Google LLC- Firebase by Google	<ul style="list-style-type: none"> <li>IP addresses</li> </ul>	<b>Address:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>Phone:</b> (650) 253-0000.	United States	Real-time via secure encrypted API during use of Mondly services	Hosting services	Hosting retains IP data for a few months
Google LLC- Firebase Crashlytics by Google	<ul style="list-style-type: none"> <li>Crashlytics Installation UUIs</li> <li>Firebase installations ID</li> <li>Crash traces</li> <li>Breakpad minidump formatted data</li> </ul>	<b>Address:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>Phone:</b> (650) 253-0000.	United States	Real-time via secure encrypted API during use of Mondly services	Real-time mobile app crash reporting	Retained for 90 days before deletion from live and backup systems
Amazon Web Services (AWS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>Last Name</li> <li>Email Address</li> <li>Audio Recordings</li> </ul>	<b>Address:</b> Amazon Web Services, Inc. 410 Terry Avenue North, Seattle, WA 98109-5210, U.S.A. <b>Email:</b> <a href="https://aws.amazon.com/contact-us/">https://aws.amazon.com/contact-us/</a>	Ireland	via network on account creation and during use of the Digital Learning Tutor (DLT) feature	Hosting services	All data is stored for the duration of the account.
Google LLC (Google Cloud Provider)	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>Last Name</li> <li>Email Address</li> </ul>	<b>Address:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>Phone:</b> (650) 253-0000.	United States	Real-time transfer via secure, encrypted channels during use of Mondly services	Cloud storage, hosting for Mondly services	Period of subscription
Braze, Inc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>Last Name</li> <li>Email Address</li> </ul>	<b>Address:</b> 63 Madison Building 28 E. 28th St., Floor 12 Mailroom New York, NY 10016 <b>Email:</b> <a href="https://www.braze.com/company/contact">https://www.braze.com/company/contact</a>	United States	Real-time transfer via encrypted channels during use of Mondly services	Marketing automation services	Period of subscription
OneSignal	IP Address	<b>Address:</b> 201 S. B Street, San Mateo, CA 94401 USA <b>Email:</b> <a href="https://onesignal.com/contact">https://onesignal.com/contact</a>	United States	Real-time transfer via encrypted channels while during use of Mondly services	Push notifications and user engagement tracking	Period of subscription

Adjust GmbH	IP Address	<b>Address:</b> Saarbrücker Str. 37A 10405B Berlin, Germany <b>Phone:</b> +49 173 8014805	Germany	Real-time transfer via encrypted channels during use of Mondly services	Marketing service provider	Period of contract with Mondly
Google LLC (Google Analytics)	IP Address	<b>Address:</b> 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. <b>Phone:</b> (650) 253-0000.	United States	Real-time transfer via encrypted channels during use of Mondly services	Website and app usage analytics to improve user experience and track performance	Retained for a maximum of 26 months
Microsoft Corporation (Microsoft Ads)	IP Address	<b>Address:</b> One Microsoft Way Redmond, WA 98052 <b>Email:</b> <a href="https://support.microsoft.com/contactus">https://support.microsoft.com/contactus</a>	United States	Real-time transfer via secure, encrypted channels during use of Mondly services	Ad performance tracking, targeting, and user engagement analytics	Data is retained for 6 months to 36 months
Unbounce Marketing Solutions Inc.	IP Address	<b>Address:</b> 603-401 West Georgia St. Vancouver, BC, Canada, V6B 5A1 <b>Email:</b> <a href="https://unbounce.com/contact-us/">https://unbounce.com/contact-us/</a>	Canada	Real-time transfer via secure, encrypted channels during use of Mondly services	Landing page optimization and form data collection	Period of subscription

Overseas, we also entrust internal Pearson Affiliates, who as part of the Pearson Group provide global services

Recipient	Personal Information Transferred	Contact	Transfer Country	Transfer Date and Method	Purpose of Data Use	Period of Retention and Use
Pearson Educación, S.A	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>LastName</li> <li>Email Address</li> <li>IP Address</li> </ul>	<b>Address:</b> Paseo de la Castellana nº 85 Planta 8 28046 Madrid Spain <b>Email:</b> <a href="https://www.pearsonelt.es/contact-us.html">https://www.pearsonelt.es/contact-us.html</a>	Spain	via secured network as part of user journey	Global technical support	Duration of subscription+ 3 years
Pearson Education Limited	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>LastName</li> <li>Email Address</li> </ul>	<b>Address:</b> Pearson Ltd 80 Strand London WC2R 0RL United Kingdom <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	United Kingdom	via secured network as part of user journey	Global technical support	Duration of subscription+ 3 years



	<ul style="list-style-type: none"> <li>IP Address</li> </ul>					
Pearson Central Europe	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>LastName</li> <li>Email Address</li> <li>IP Address</li> </ul>	<b>Address:</b> Ul. Szamocka 8 Warsaw; Mazowieckie; Postal Code: 01-748 <b>Email</b> <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	Poland	via secured network as part of user journey	Global technical support	Duration of subscription+ 3 years
Pearson Inc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>First Name</li> <li>LastName</li> <li>Email Address</li> <li>IP Address</li> </ul>	<b>Address:</b> Pearson 221 River Street Hoboken, NJ 07030 USA <b>Email</b> <a href="https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport">https://support.pearson.com/getsupport/s/contactsupport</a>	North America	via secured network as part of user journey	Global technical support	Duration of subscription+ 3 years

If you prefer not to consent to the transfer of your personal information, we regret to inform you that we will not be able to offer you any services. Please note that not providing consent for overseas transfer may limit our ability to deliver the services we offer. This is because overseas personal information transfers are crucial for the provision of our services. We respect your privacy choices and aim to be transparent about the requirements for our service delivery.